

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Ду Сянь на тему: «Междометия и междометные комплексы в русском языке: функционирование и деривация», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России

В современном мире все большее значение приобретает коммуникация, реализуемая сегодня как в контактной, так и в дистантной форме. Традиционная эпистолярка уступает место виртуальной коммуникации, а разнообразие появляющихся коммуникативных моделей, способов выражения эмоций (в том числе и при кросскультурном взаимодействии коммуникантов) определяет возрастающий исследовательский интерес к широкому спектру эмоциональных составляющих общения, важное место среди которых занимают междометия и междометные комплексы.

Данный тезис подчеркивает актуальность и значимость диссертационного исследования Ду Сянь, цель которого, согласно данным автореферата, заключается в выявлении, описании и классификации процессов интеръективации и отмеждометной деривации в русском языке, определении роли междометий и междометных комплексов в текстообразовании, а также определении возникающих транслятологических проблем. Большой интерес, как нам кажется, вызывает тот факт, что работа написана в русле антропоцентрической парадигмы с учетом национально-культурных особенностей языкового материала. Автор не просто изучает актуальные для русского языка междометия и междометные комплексы, но и описывает их на фоне китайского языка, носителем которого он является. Подобный подход представляется нам весьма ценным, поскольку интеръективные единицы предполагают не только затруднения в их понимании инофонами, но и сложности при принятии переводческих решений.

Ду Сянь проводит комплексный и системный анализ теоретических основ исследуемого материала, характеризует особенности функционирования междометий в русской классической литературе и диалектных текстах, описывает деривационный потенциал междометий в русском языке. Особого внимания, как нам кажется, заслуживает параграф 2.6, посвященный особенностям перевода русских междометий на китайский язык. Диссертационное исследование соискателя представляет безусловный интерес, что определяет неизбежность возникновения вопросов. Хотели бы уточнить: справедливо ли говорить о том, что склонность китайцев к сдержанности в выражении эмоций, их акцент на уважении и гармонии

обуславливают более низкую частотность междометий и междометных комплексов, чем в более эмоциональной русской лингвокультуре?

Автореферат, 12 публикаций по теме диссертации, в том числе в 4 статьях в рецензируемых научных журналах, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ, и в 8 публикациях в иных научных журналах, позволяют говорить о достаточной представленности результатов исследования широкому научному сообществу.

Все сказанное позволяет заключить, что диссертационная работа «Междометия и междометные комплексы в русском языке: функционирование и деривация» является современным и актуальным, отражает ключевые направления лингвистической мысли и соответствует Паспорту специальности и основным критериям, установленным «Положением о присуждении ученых степеней», утвержденным Постановлением Правительства Российской Федерации «О порядке присуждения ученых степеней» от 24.09.2013 № 842 (ред. от 25.01.2024), а ее автор, Ду Сянь, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по заявленной научной специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России.

Доктор филологических наук
(10.02.01 – русский язык), доцент, доцент
кафедры русского, славянского и
общего языкознания Института филологии
ФГАОУ ВО «Крымский федеральный
университет им. В.И. Вернадского»
Наталья Александровна Сегал



«25» апреля 2025 г.

Контактная информация: Сегал Наталья Александровна, доктор филологических наук (специальность 10.02.01 – Русский язык), доцент, доцент кафедры русского, славянского и общего языкознания ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет им. В.И. Вернадского»; 295007 Республика Крым, г. Симферополь, проспект Академика Вернадского, 4.

Официальный сайт: <https://cfuv.ru/>

Телефон: (3652) 60-84-98

Адрес электронной почты: cf_university@mail.ru

Против включения персональных данных, указанных в отзыве, в документы, связанные с защитой диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.